



明州國語基督教會

MINNESOTA MANDARIN
CHRISTIAN CHURCH

主日崇拜

SUNDAY WORSHIP

May 17, 2026, 1:00 PM

Sunday Services at:
CHRIST PRESBYTERIAN CHURCH
6901 NORMANDALE ROAD,
EDINA, MN 55435

Zoom Meeting ID: 587 316 8193
Passcode: 20200906

Mailing address:
P.O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439
Web Site: <http://www.mmcc.info>
Email: mmccmusa@gmail.com
Phone: 612-619-7716

講員: 紅梅 傳道
Preacher: Minister Mary
司會: 劉星 牧師
Presider: Rev. Xing Liu
領詩: 苗丹奇, 芦俊俊
Hymn Leaders: Daniel Miao
Jacky Lu

招待: 李怡 姐妹
劉浩 姐妹
Ushers: Sister Yi Li
Sister Hao Liu
音像: 陈恩馨 姐妹
A/V Operator: Sister Enxin Chen

金句背誦 Memory Verse	使徒行傳 Acts 4:12	會眾 Congregation
讀經 Scripture Reading	使徒行傳 Acts 4:31-37	會眾 Congregation
證道 Sermon	聖靈的大能---一個被改變的群體 The Power of the Holy Spirit — A Transformed Community	講員 Preacher
詩歌 (眾立) Hymn	今要主自己 Himself	會眾 Congregation
祝福 (眾立) Benediction		劉牧師 Rev. Liu
三一頌 (眾立) Doxology		會眾 Congregation
主禱文 (眾立) Lord's Prayer		會眾 Congregation
歡迎和報告 Welcome & Announcements		司會 Presider
殿樂 Postlude	(默禱) (Silent Prayer)	會眾 Congregation

序樂 Prelude	請安靜默禱 Silent Prayer	司琴 Pianist
宣召 Call To Worship	詩篇 Psalm 103:1-22	司會 Presider
頌讚 (眾立) Hymn	你的信實廣大 Great Is Thy Faithfulness	會眾 Congregation
獻禱 (眾立) Invocation		司會 Presider
使徒信經 (眾立) The Apostles' Creed		會眾 Congregation
頌讚 Hymn	靠近十架 Near the Cross	會眾 Congregation
奉獻禱告 Offertory Prayer		招待 Usher
奉獻頌讚 Offertory Hymn	感謝神 Thanks to God	會眾 Congregation

金句背誦 Memory Verse

使徒行傳 4:12, “除他以外, 別無拯救; 因為在天下人間, 沒有賜下別的名, 我們可以靠著得救。” (和合本)

Acts 4:12, “And there is salvation in no one else, for there is no other name under heaven given among men by which we must be saved.” (ESV)

歡迎與報告

1. 谢谢明大的同学们带领敬拜赞美，欢迎你们继续参加 MMCC 的主日崇拜。
2. 上週主日约有 38 人参加，收到奉献\$4617。请在线上参加敬拜的弟兄姐妹把十一奉献及感恩、爱心等其它奉献寄到教会信箱：
MMCC, P. O. Box 390514
Minneapolis, MN 55439
3. 教会夏季退修会将于 6 月 27 日到 28 日举行，主题是“与主同行，生命更新”，讲员是李天赐牧师，海报已经发到教会微信群。请大家预留时间，邀请亲友一起参加。
4. 敬拜结束后移步到隔壁 Fireside Room 享用茶点，15 分钟后主日学，丽君姐妹带领学习“但以理书”。

經常聚會

Scheduled Program/Meeting

星期日 Sunday

- 1:00 PM-2:30 PM 主日敬拜 Sunday Worship
- 2:45 PM-3:45 PM 主日學 Sunday School

星期五 Friday (Zoom)

7:30 PM-9:00 PM

- 禱告會 Prayer Meeting
- 聖經真理問答 Bible Truth Q&A
- 家人生活分享 Family & Life Sharing
- 聖經概覽 Bible Overviews

姐妹會 Women's Fellowship

每月一次 Monthly: 《新生活 New Life》

姐妹讀經 Women's Bible Reading (Zoom)

每周一到四 Monday to Thursday, 8:30 PM-9:30 PM

截止上週奉獻紀錄

Offering records up to the previous week

- 年度累計預算 Year to Date Budget \$ 113,549.00
- 年度累計實際 Year to Date Actual \$ 150,161.00

日期 Date	5/3	5/10	5/17	5/24	5/31
預算 Budget	2271.00	2271.00	2271.00	2271.00	2271.00
實際 Actual	2649.00	4617.00			

*以上預算不包括特別教會成長基金。

* The above budget does not include the Special Church Growth Fund.

聖靈的大能---一個被改變的群體

The Power of the Holy Spirit — A Transformed Community

使徒行傳 Acts 4:31-37

- 一、一個勇敢傳福音的群體 V.31
A community that boldly shares the Gospel
- 二、一個同心合一的群體 V.32
A community united in one heart and mind
- 三、一個慷慨奉獻的群體 V.33-37
A community that gives generously